



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P23038

“Invitation to the Study of Antibody and Vitamin D Level (Blood Test)”
「學童流感疫苗接種成效和維他命 D 水平研究邀請 (抽血檢查)」

Vaccination is one of the most effective ways to prevent seasonal influenza and its complications. However, research has found that around 10% of the students do not produce enough antibody after vaccination. Thus, they are not protected even after vaccination. Research also suggested that vitamin D deficiency would weaken immunity and increase the risk of infections.

HKU is now conducting research on the effect of vitamin D level on the antibody level. They will conduct blood tests at school on 18th December. Reports of antibody level and vitamin D level will be provided for students. They can monitor their antibody and vitamin D levels and receive advice from the professionals. Both tests are free of charge and all information collected will be kept confidential.

To facilitate the arrangements, parents please sign the online reply slip on or before 25 October 2023 (Wednesday). Should you have any enquiries, please contact Ms Chow Pui Yee on 24977110.

疫苗接種是預防季節性流感及其併發症最有效的方法之一。然而，研究表示約有一成學童即使接種疫苗後亦沒有足夠的抗體，故不能有效得到保障。另外，早前有研究發現缺乏維他命 D 會降低抵抗力和增加感染傳染病的風險。

有見及此，香港大學為了解流感疫苗在香港學童的接種成效以及研究了解香港學童維他命 D 水平，欲邀請學生參加抽血檢查。香港大學會於 12 月 18 日在本校為參加學生免費提供疫苗抗體測試及維他命 D 水平等詳細血液檢查，並根據結果作出臨床診斷及轉介他們給專科醫生作跟進治療。所有收集的資料將會保密及嚴格儲存在香港大學內。

為了解家長的意願，以便學校處理學生抽血安排，敬請 貴家長於 10 月 25 日(星期三) 前填妥網上回條。如有疑問，請與周貝怡老師聯絡。(電話:24977110)

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學



Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

20th October 2023 二零二三年十月二十日

E-Class Reply Slip
電子通告回條

I acknowledge the above captioned circular regarding “Invitation to the Study of Antibody and Vitamin D Level” and my child *

本人知悉 貴校來函有關「學童流感疫苗接種成效和維他命 D 水平研究邀請」。本人子女*

☐ is going to join the study.
同意 敝子女參加上述活動。

☐ is not going to join the study.
不同意 敝子女參加上述活動。

*Please put a “✓” as appropriate. *請於適當的方格內加“✓”。